


# GIẢI THÍCH HÓA ĐƠN CỦA SAN JOSE CLEAN ENERGY

San José Clean Energy (SJCE) và PG&E cùng nhau làm việc để giúp dịch vụ năng lượng và việc thanh toán của quý vị trở nên đơn giản và thuận tiện nhất có thể. Là khách hàng của SJCE, quý vị sẽ tiếp tục nhận được một hóa đơn, được gửi bởi PG&E. Sau đây là các thành phần chính trong hóa đơn của quý vị.

	<b>ENERGY STATEMENT</b> www.pge.com/MyEnergy	Account No: 1023456789-0 Statement Date: 03/09/2021 Due Date: 03/30/2021
<b>Service For:</b> ELLIE WATTS 1234 MAIN STREET SAN JOSE, CA 95110	<b>Your Account Summary</b> Amount Due on Previous Statement \$323.36 Payment(s) Received Since Last Statement -323.36 Previous Unpaid Balance \$0.00 Current PG&E Electric Delivery Charges \$65.49 <b>San Jose Clean Energy Electric Generation Charges</b> 21.81 Current Gas Charges 55.43	1 2 3 4 5
<b>Questions about your bill?</b> Monday-Friday 7 a.m.-9 p.m. Saturday 8 a.m.-6 p.m. Phone: 1-800-743-5000 www.pge.com/MyEnergy	<b>Total Amount Due by 03/30/2021</b> <b>\$142.73</b>	6

## 1 SỐ TRƯỞNG MỤC

Đây là số tài khoản PG&E của quý vị, quý vị sẽ cần thực hiện các thay đổi đối với dịch vụ của mình, bao gồm nâng cấp lên dịch vụ TotalGreen với 100% năng lượng tái tạo.

## 2 CHI PHÍ CUNG CẤP CỦA PG&E

PG&E tính phí để cung cấp điện cho quý vị qua đường dây điện của họ, duy trì đường dây điện và ứng phó với các sự cố mất điện. Các khoản phí này không thay đổi với dịch vụ của SJCE.

## 3 CHI PHÍ PHÁT ĐIỆN SJCE

Khoản phí này thay thế cho phí phát điện của PG&E và để thanh toán chi phí mua điện sạch cho quý vị. Các mức giá biểu của SJCE cạnh tranh với các mức giá biểu của PG&E.

## 4 DỊCH VỤ GAS CỦA PG&E

Khoản phí này dành cho dịch vụ gas PG&E của quý vị, nếu có.

## 5 TỔNG SỐ TIỀN PHẢI TRẢ:

Tổng số tiền bao gồm những chi phí trên, cộng với dịch vụ khí đốt PG&E, nếu có.

## 6 PHÂN TÍCH CHI PHÍ ĐIỆN

Đây là phân tích chi phí của PG&E. Chi phí này bao gồm truyền điện, phân phối, và những chi phí khác và tiền thuế tài trợ cho các chương trình khu vực và tiểu bang như tiền hoàn lại khi tiết kiệm điện. Chi phí này khớp với chi phí của PG&E ở số 2 và không đổi với dịch vụ của SJCE.

## Your Electric Charges Breakdown

Conservation Incentive	-\$6.35
Transmission	14.19
Distribution	30.91
Electric Public Purpose Programs	5.15
Nuclear Decommissioning	0.34
Wildfire Fund Charge	2.07
Competition Transition Charges (CTC)	0.01
Energy Cost Recovery Amount	0.12
PCIA	15.58
Taxes and Other	3.47
<b>Total Electric Charges</b>	<b>\$65.49</b>

Nếu quý vị có thắc mắc về chi phí của SJCE, xin gửi điện thư cho chúng tôi tại [customerservice@sanjosecleanenergy.org](mailto:customerservice@sanjosecleanenergy.org) hoặc gọi số miễn phí của chúng tôi tại **833-432-2454**. Trung tâm gọi của chúng tôi mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8:00 sáng đến 5:00 chiều.

Nếu quý vị có thắc mắc nào về chi phí của PG&E, xin gọi cho PG&E theo số 1-800-743-5000.

## 7 MÃ SỐ THỎA THUẬN DỊCH VỤ

Thỏa thuận dịch vụ ghi nhận sắp xếp đặc biệt của quý vị với PG&E (bao gồm ngày tính tiền, thông tin về đồng hồ đo điện, và các yếu tố khác) để tính các chi phí. Nếu quý vị có nhiều đồng hồ theo một trường mục PG&E, thì mỗi đồng hồ sẽ có mã số Thỏa Thuận Dịch Vụ duy nhất.

## 8 CHƯƠNG TRÌNH GIÁ BIỂU

Điều này cho thấy chương trình giá biểu cho dịch vụ năng lượng mà quý vị đang nhận được. Đối với khách hàng tư gia, chương trình giá biểu thường là E-TOU-C (chương trình giá biểu điện tính theo thời gian sử dụng) hoặc E-1 (chương trình giá biểu theo bậc). Quý vị có thể so sánh số tiền hóa đơn của mình trên các chương trình khác nhau và chọn một chương trình giá biểu mới thông qua PG&E. Khách hàng có thể thay đổi chương trình giá biểu tối đa hai lần mỗi năm.

## 9 TÍNH DỤNG PHÁT ĐIỆN

Đây là chi phí PG&E tính tiền dịch vụ phát điện cho quý vị. Do SJCE giờ đây cung cấp điện cho quý vị nên chi phí sẽ được khấu trừ trở lại trường mục của quý vị.

## 10 ĐIỀU CHỈNH PHÍ ĐỐI ĐIỆN

PG&E bổ sung một khoản phí vào các hóa đơn của khách hàng SJCE được gọi là Điều chỉnh Chênh lệch Chi phí Tiền điện (PCIA). Tất cả khách hàng sử dụng điện trong địa bàn của PG&E thanh toán PCIA để chi trả cho những chi phí cao hơn thị trường của PG&E từ các hợp đồng năng lượng cũ và hoạt động của nhà máy điện (PCIA được bao gồm trong giá điện cho các khách hàng nhận dịch vụ phát điện từ PG&E).

## ENERGY STATEMENT



www.pge.com/MyEnergy

Account No: 1023456789-0  
Statement Date: 03/09/2021  
Due Date: 03/30/2021

### Details of PG&E Electric Delivery Charges

02/01/2021 - 03/02/2021 (30 billing days)

Service For: 1234 MAIN STREET  
Service Agreement ID: 5678910123  
Rate Schedule: Time-of-Use (Peak Pricing 4 - 9 p.m. Every Day)

02/01/2021 - 02/28/2021			
Baseline Allowance	294.00 kWh	(28 days x 10.5 kWh/day)	
Energy Charges			
Peak	93.486000 kWh	@ \$0.30919	\$28.90
Off Peak	242.498000 kWh	@ \$0.29186	70.78
Baseline Credit	294.000000 kWh	@ -\$0.07315	-21.51
Generation Credit			-34.35
Power Charge Indifference Adjustment			14.62
Franchise Fee Surcharge			0.17
San Jose Utility Users' Tax (5.000%)			2.92
San Jose Franchise Surcharge			0.18

03/01/2021 - 03/02/2021			
Baseline Allowance	21.00 kWh	(2 days x 10.5 kWh/day)	
Energy Charges			
Peak	6.068000 kWh	@ \$0.32104	\$1.95
Off Peak	14.291000 kWh	@ \$0.30372	4.34
Baseline Credit	20.359000 kWh	@ -\$0.07584	-1.54
Generation Credit			-2.13
Power Charge Indifference Adjustment			0.96
Franchise Fee Surcharge			0.01
San Jose Utility Users' Tax (5.000%)			0.18
San Jose Franchise Surcharge			0.01

**Total PG&E Electric Delivery Charges \$65.49**

2018 Vintaged Power Charge Indifference Adjustment

### Service Information

Meter # 1234567890  
Total Usage 356.343000 kWh  
Baseline Territory X  
Heat Source B - Not Electric H  
Serial 50  
Rotating Outage Block

Việc thiết lập mức giá biểu của SJCE đã bao gồm PCIA để mức giá biểu luôn cạnh tranh với các mức giá biểu của PG&E.

## 11 PHỤ PHÍ KINH DOANH

Phí Nhượng quyền Kinh doanh được PG&E thu cho Tiểu bang để trả các chi phí liên quan đến quyền sử dụng đường phố công cộng để cấp điện và dịch vụ khí gas. Việc thiết lập mức giá biểu của SJCE đã bao gồm khoản phí này để mức giá biểu luôn cạnh tranh với các mức giá biểu của PG&E.

## 12 THUẾ NGƯỜI SỬ DỤNG TIỆN ÍCH

Thành Phố San José tính tiền thuế người dùng tiện ích khác nhau; mục này không bị dịch vụ SJCE ảnh hưởng.

## 13 SỐ KHÁCH HÀNG ESP

Đây là Số Khách Hàng của Người Cung Cấp Dịch Vụ Năng Lượng (Energy Service Provider, hay ESP) cho SJCE.

## 14 BIỂU GIÁ

Đây là biểu giá quý vị có thể thay đổi thông qua PG&E. Quý vị có thể thay đổi biểu giá này tối đa hai lần mỗi năm.

## 15 PHỤ PHÍ NĂNG LƯỢNG

Chi phí này được thu từ mọi khách hàng, bất kể nơi cung cấp dịch vụ. Luật pháp California lập ra thuế vào 1975 để cung cấp thêm ngân quỹ cho Ủy Ban Năng Lượng California.

## 16 THÔNG TIN THÊM

Phần này giải thích thêm về SJCE và cách liên lạc với chúng tôi.

**ENERGY STATEMENT**  
www.pge.com/MyEnergy

Account No: 123456789-0  
Statement Date: 03/09/2021  
Due Date: 03/30/2021

### Details of San Jose Clean Energy Electric Generation Charges

02/01/2021 - 03/02/2021 (30 billing days)

Service For: 1234 MAIN STREET  
Service Agreement ID: 567810123 ESP Customer Number: 1234567890

02/01/2021 - 03/02/2021

Rate Schedule: E-TOU-C

Generation - Off Peak - Winter	256.789000 kWh	@ \$0.05380	\$13.82
Generation - On Peak - Winter	99.554000 kWh	@ \$0.06879	6.85
Net Charges			20.67

Local Utility Users Tax 1.03  
Energy Commission Surcharge 0.11  
San Jose Clean Energy Information  
For more detail on your San Jose Clean Energy bill, call us at 833-432-2454

**Total San Jose Clean Energy Electric Generation Charges \$21.81**

### Service Information

Total Usage 356.343000 kWh

For questions regarding charges on this page, please contact:  
SAN JOSE CLEAN ENERGY  
200 E SANTA CLARA ST  
SAN JOSE CA 95113  
1-833-432-2454  
www.sanjosecleanenergy.org

### Additional Messages

**About San José Clean Energy (SJCE)**  
San José Clean Energy is a program of the City of San José and provides its residents and businesses with electricity from sources like solar, wind, and hydropower. SJCE offers additional benefits of customer choice, community programs, local control, transparency, and accountability.

SJCE also offers a 100% renewable product for a small premium. Learn more: [www.SanJoseCleanEnergy.org/totalgreen](http://www.SanJoseCleanEnergy.org/totalgreen)

15

14

13

16